

Südtiroler  
SanitätsbetriebAzienda Sanitaria  
dell'Alto Adige

## Azienda Sanitaria de Sudtiroi

**Abteilung Technik und Vermögen - Ripartizione Tecnica e Patrimoniale**

Sanitätsbetrieb Südtirol / Azienda Sanitaria dell'Alto Adige

Betriebsabteilung für Vermögen und Technik / Ripartizione aziendale tecnica e patrimoniale

Amt für Neubauten / Ufficio Nuove Costruzioni

Bau und Modernisierung Krankenhaus Bozen / Costruzione e ammodernamento Ospedale di Bolzano

**Abänderung des Auftrages Prot. Nr. 21.03/49994 vom 30.01.2012 (Anerkennungsakt vom 26.01.2021 und Auszugsprojekt aus dem Vertrag Prot. Nr. 21.03/472005 vom 20.08.2015)****Modifica del Contratto prot. n. 21.03/49994 del 30.01.2012 (Atto di ricognizione del 26.01.2021 e progetto di stralcio del contratto prot. n. 21.03/472005 del 20.08.2015)**

Landesgesetz vom 3. Januar 2020, Nr. 1 Artikel 9 Absatz 2 / Legge provinciale 3 gennaio 2020, n. 1 articolo 9 comma 2

Beschluss der Landesregierung / Delibera della Giunta Provinciale n. 662 del / vom 13.06.2017

Beschluss des Generaldirektors / Delibera del Direttore Generale n. 2020-000056 del / vom 31.01.2020

Gegenstand/Oggetto: BAU UND MODERNISIERUNG KRANKENHAUS BOZEN – Medienkanal 2B – Umwandlungszentrale HS-MS – Ausarbeitung und Bauleitung des Änderungsprojekts Nr. 1 / COSTRUZIONE E AMMODERNAMENTO OSPEDALE DI BOLZANO – Canale di servizio 2° lotto – Centrale di trasformazione AT-MT – Progettazione e direzione lavori della perizia n. 1

**CIG: 86295734EB****CIG: aggiuntivo /****CUP: B43B97000000003**

Öffentliches Interesse, das erfüllt werden soll: Erwerb von technischen Leistungen, die für die Ausübung der institutionellen Tätigkeit notwendig sind / Interesse pubblico che si intende soddisfare: acquisizione di prestazioni tecniche necessarie per lo svolgimento dell'attività istituzionale.

Merkmale der Leistungen und geänderte Vertragsbedingungen / Caratteristiche delle prestazioni e condizioni contrattuali modificate:

- Berufliche Dienstleistungen der Ausarbeitung und Bauleitung des Änderungsprojekts Nr. 1 / Prestazioni professionali di progettazione e direzione lavori della perizia n. 1;
- Wirtschaftlich-technische Bewertung über die Angemessenheit der Kosten vom / Valutazione tecnico-economica sulla congruità dell'onorario del 01-03-2022;
- Kostenvoranschlag für berufliche Dienstleistungen vom 21.04.2022 / Preventivo di onorario per prestazioni professionali del 21.04.2022;
- Technischer Bericht der BL und Anfrage für das Änderungsprojekt Nr. 1 vom und Genehmigung des EVVs vom / Relazione tecnica della DL e richiesta di autorizzazione della perizia di variante n. 1 del 23-03-2022 e autorizzazione del RUP del 29-03-2022

| 1. Zuschlagsfirma/ditta aggiudicataria  | AIG Ass. Partner, Via Volta n. 3, 39100 Bolzano   |                          |  |                |                                |                          |  |      |                |  |      |                  |  |      |               |  |      |                  |
|---|---|--------------------------|--|----------------|--------------------------------|--------------------------|--|------|----------------|--|------|------------------|--|------|---------------|--|------|------------------|
| 2. Auktionsabschlag/ribasso d'asta  | 31,13%  |                          |  |                |                                |                          |  |      |                |  |      |                  |  |      |               |  |      |                  |
| 3. Begründung der Vertragsänderung: Art. 48 Abs. 2 Buchstabe a) L.G. 16/2015 / Motivazione della modifica del contratto: art. 48 co. 2° lett. a) L.P. 16/2015 | Die Ausarbeitung des Änderungsprojekts ist in den vom ursprünglichen Auftrag vorgesehenen Leistungen inbegriffen (Artikel 30 des Leistungsverzeichnisses in den Vertragsbedingungen B.L.G. 1308/2014 und M.D. 17.06.2016). Die Erhöhung des Entgelts entspricht den diesbezüglichen Tarifparametern. / L'elaborazione della perizia di variante è compresa nelle prestazioni previste dall'incarico originario (articolo 30 del capitolato prestazionale D.G.P. 1308/2014 e D.M. 17.06.2016). L'aumento dell'onorario è conforme ai parametri tariffari di riferimento.   |                          |  |                |                                |                          |  |      |                |  |      |                  |  |      |               |  |      |                  |
| 4. Beträge/Importi  | <table border="1"> <thead> <tr> <th>Betrag/Importo</th> <th>Sicherheitskosten/Importo sic.</th> <th>Gesamtbetrag/complessivo</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>a) Vertragsbetrag / Importo contrattuale</td> <td>n.d.</td> <td>587.962,59 EUR</td> </tr> <tr> <td>b) Vorherige Änderungen / Modifiche precedenti</td> <td>n.d.</td> <td>2.641.492,68 EUR</td> </tr> <tr> <td>c) Veränderung des Betrages / Importo modificato</td> <td>n.d.</td> <td>58.952,53 EUR</td> </tr> <tr> <td>d) Neuer Vertragsbetrag / Nuovo importo contrattuale</td> <td>n.d.</td> <td>3.288.407,80 EUR</td> </tr> </tbody> </table> |                          |  | Betrag/Importo | Sicherheitskosten/Importo sic. | Gesamtbetrag/complessivo | a) Vertragsbetrag / Importo contrattuale | n.d. | 587.962,59 EUR | b) Vorherige Änderungen / Modifiche precedenti | n.d. | 2.641.492,68 EUR | c) Veränderung des Betrages / Importo modificato | n.d. | 58.952,53 EUR | d) Neuer Vertragsbetrag / Nuovo importo contrattuale | n.d. | 3.288.407,80 EUR |
| Betrag/Importo  | Sicherheitskosten/Importo sic.  | Gesamtbetrag/complessivo |  |                |                                |                          |  |      |                |  |      |                  |  |      |               |  |      |                  |
| a) Vertragsbetrag / Importo contrattuale  | n.d.  | 587.962,59 EUR           |  |                |                                |                          |  |      |                |  |      |                  |  |      |               |  |      |                  |
| b) Vorherige Änderungen / Modifiche precedenti  | n.d.  | 2.641.492,68 EUR         |  |                |                                |                          |  |      |                |  |      |                  |  |      |               |  |      |                  |
| c) Veränderung des Betrages / Importo modificato  | n.d.  | 58.952,53 EUR            |  |                |                                |                          |  |      |                |  |      |                  |  |      |               |  |      |                  |
| d) Neuer Vertragsbetrag / Nuovo importo contrattuale  | n.d.  | 3.288.407,80 EUR         |  |                |                                |                          |  |      |                |  |      |                  |  |      |               |  |      |                  |

|  |   |
|--|---|
| 5. Buchhalterische Deckung – Copertura contabile   | Investitionsausgaben – Finanziamento in conto capitale<br>programma spesa 5917/21 |
| Der Amtsdirektor<br>– Il Direttore d’ufficio<br>Der Verfahrensverantwortliche –<br>Il responsabile del procedimento<br>ing. Domenico Cramarossa<br>digital signiert/firmato digitalmente |   |

/fg

- A) Allgemein Rechtsvorschriften/riferimenti normativi generali:  
LG Nr. 17/1993; LG Nr. 7/2001; LG Nr. 14/2001; LG Nr. 1/2002; LG Nr. 16/2015; GvD Nr. 50/2016; Beschluss des G.D. Nr. 01/2019; Anwendungsrichtlinien LR und ANAC.  
LP n.17/1993; LP n.7/2001; LP n.14/2001; LP n. 1/2002; LP n.16/2015; D.Lgs. n. 50/2016; Deliberazione del D.G. n. 01/2019; Linee Guida GP e ANAC.